

WF-5000

Non-contact infrared thermometer
Termometru cu infraroșu fără contact
Безконтактный термометр на подзеркала
Автомато Үердіретері Үтердірүүчү
Медицински електронни инфрачервен термометр
Термометр медицински електронни инфрачервен



EN Instructions for use

1. INTRODUCTION

Dear consumer!
We congratulate you with a B.Well infrared thermometer buying!
Thank you for choosing our product!

- WF-5000 advantages include:**
- 3 in 1 thermometer
Human Body/Object/ambient temperature
 - Fever alarm
Human Body Mode only
 - 10-memory Recall
 - Large LCD Display

- Equipped with a large LCD display, results are easy to read.
- Indicator of correct device position.

2. INTENDED PURPOSE

The device is an infrared thermometer intended for the intermittent measurement of human body temperature in people of all ages.

3. PRECAUTIONS

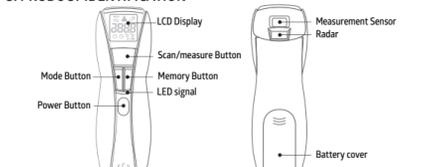
When using this product, please be sure to follow all the notes listed below. Any action against these notices may cause injury or affect the accuracy.

- Do not disassemble, repair, or remodel the thermometer.
- Be sure to clean the thermometer lens each time after usage.
- Avoid direct finger contact with the lens.
- No modification of this equipment is allowed.
- It is recommended that you may take 3 temperatures. If they are different, use the highest reading.
- Do not expose the thermometer to extreme temperature, very high humidity, or direct sunlight.
- Avoid extreme shock or dropping the device.
- Before the measurement, patients and thermometer should stay in steady state room condition for at least 30 minutes.
- Avoid measuring temperature in 30 minutes after exercise, bathing, or returning from outdoor.
- To protect the environment, dispose of empty batteries at appropriate collection sites according to national or local regulations.
- It is ill-advised to disassemble the thermometer.
- Please use the thermometer solely for its intended purpose.
- Carefully hold the device when in use to avoid dropping the device.
- Allow one minute between successive measurements as slight variations may occur if measurements are taken over a short period of time.
- There are no absolute body temperature standards. Keep reliable records of your personal temperature to serve as a reference for judging a fever.
- Under any circumstances, the temperature taking result is ONLY for reference. Before taking any medical action, please consult your physician.

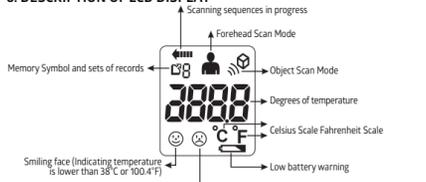
4. CONTRAINDICATIONS

Contraindications: none to be revealed.

5. PRODUCT IDENTIFICATION



6. DESCRIPTION OF LCD DISPLAY



7. WHAT IS A "NORMAL" TEMPERATURE?

Infrared forehead temperature readings are equivalent to oral temperature readings. The norm is from 35.5°C to 37.3°C.

8. BATTERY INSTALLATION/REPLACEMENT

Low battery warning: When the battery symbol appears on the screen, the batteries will need to be replaced soon. When the letters "Lo" and the battery symbol appears on the display, the batteries need to be replaced before taking another measurement. Rechargeable batteries are okay to use in this thermometer.

Replacing the Battery:

- Gently slide the battery cover back.
- Carefully remove the old batteries and properly discard.
- Insert new batteries (Two 1.5V alkaline AAA Size) according to the proper polarity.
- Slide the battery cover back on.

NOTE:

- Please properly dispose of the batteries away from small children and heat.
- It is recommended to remove the batteries if the unit will not be used for an extended period of time.
- Dispose of used batteries in accordance with the applicable legal regulations. Never dispose of batteries in the normal household waste.

9. SWITCHING BETWEEN FAHRENHEIT AND CELSIUS

1. Press the Power button turn the thermometer on.

2. Press and hold both the "Mode" and "Memory" buttons for approximately 3 seconds. This will change the mode to either "C" or "F".

Once the thermometer beeps, the unit is ready for measurement.

NOTE: To switch the mode again, wait until the unit beeps and then press and hold both the "Mode" and "Memory" buttons until the mode switches to either "C" or "F".

10. SWITCHING BETWEEN TWO KINDS OF SCAN MODE

Under power on status, you can press the "Mode" button to switch to different scan mode. There are 2 kinds of scan mode which including Human, Object.

NOTE: Each press will comes with a beep sound to ensure the setting is activated.

11. MEASURING HUMAN TEMPERATURE

Tips for measuring human temperature

Bear in mind that the thermometer needs to have been in the room in which the measurement is taken for at least 30 minutes before use.

NOTE:

- Attempting to take temperature readings from sites on the body other than the forehead may produce inaccurate results!
- The patient should remain still while the reading is being taken.
- Infrared forehead temperature readings are equivalent to oral temperature readings. In all of these cases, please consult your doctor.
- Readings taken while asleep should not be compared directly to readings taken while awake, as body temperature while asleep is typically lower.
- Do not take body temperature readings within 30 minutes of being outdoors, exercising or bathing.

1. Press the "Power button" to turn the thermometer on. The unit will run a self-test and all symbols on the display will momentarily appear.

2. Ensure that the thermometer is in Human mode: the Human symbol will be on the display. To alternate between modes press and release the "Mode button" until you see the desired measurement symbol on the display.

3. Aim the front of the thermometer at the person's forehead, hold the thermometer approximately 4-6cm away from the forehead.

4. While continuing to press the "Scan/measure button", slowly move the thermometer toward or away from the forehead until the thermometer is "continuously beeping" and the LED light flashes.

NOTE: The "beeping" indicates that the distance required for the measurement is correct.

5. Once the thermometer is consistently and continuously beeping, release the "Scan/measure button". Then you hear a "short beep" indicating that the measurement has been taken. The temperature is displayed for 3 seconds.

6. After about 60 seconds after use, the thermometer will automatically beep and shut off.

The Readings:

Only in Human Mode, a smiley face will be shown on the display to indicate a temperature lower than 38.0°C (100.4°F). If the temperature is equal or higher than 38.0°C (100.4°F), you will see a frowning face on the display accompanied by 1 short beep.

All the results displayed in Human mode are more or less the same as an oral temperature.

12. MEASURING OBJECT/LIQUID TEMPERATURE

Pressing the Temperature of an Object:

1. Press the "Power button" to turn the thermometer on. The unit will run a self-test and all symbols on the display will momentarily appear.

2. Ensure that the thermometer is in Object mode: the Object symbol will be on the display. To alternate between modes press and release the "Mode button" until you see the desired measurement symbol on the display.

3. Aim the front of the thermometer at the object. Hold the thermometer approximately 4-6cm away from the object.

4. Press and hold the "Scan/measure button".

5. Release the "Scan/measure button". The temperature is displayed for 3 seconds.

6. After about 60 seconds after use, the thermometer will automatically beep and shut off.

13. MEMORY FUNCTION

Memory Recall:

You can recall up to 10 measurements plus an average of all currently stored measurements in memory to share with your physician or trained healthcare professional.

1. When the device is on, press once briefly on the "Memory button", then pass it again to show the last memory measurement accompanied by symbol.

2. The symbol or "SP" symbol will appear with each measurement stored in memory to indicate whether a person or object temperature was taken.

3. Each press of the same button recalls a previous measurement, so then all the way to .

Memory Deletion:

1. Under power on status, you may keep press the "Memory button" for more than 3 seconds to delete all the readings.

2. The LCD shows and "4" short beeps sound to indicate that all the memories are cleared.

3. Automatically on the 11th measurement, when the 10 memories have been used up, any new measurement will be recorded with and the oldest memory deleted without you having to do anything.

NOTE: All the readings will be cleared no matter record in person mode or object mode.

14. CLEANING INSTRUCTIONS

Measurement sensor and Radar:

Gently clean with an alcohol swab. Do not use water to wash the thermometer lens directly.

Thermometer:

Clean with a soft, dry cloth. Do not use water to rinse the device.

15. TROUBLESHOOTING

When a malfunction or incorrect temperature measurement occurs, an error message will appear as described below.

LCD Display	Cause	Solution
H _i	The temperature measured is higher than: 1. Human thermometer mode: 42°C (107.6°F) 2. Object temperature mode: 100°C (212.0°F)	Operate the thermometer only between the specified temperature ranges
Lo	The temperature measured is lower than: 1. Human thermometer mode: 35°C (95.0°F) 2. Object temperature mode: 0°C (32.0°F)	If necessary, clean the sensor tip in the event of a repeated error message, contact your retailer or Customer Services
Err	The operating temperature is not in the range 15°C - 35°C (59.0°F to 95.0°F)	Operate the thermometer only between the specified temperature ranges

16. APPLIED STANDARDS

This product conforms to the provisions of the EC directive MDD (93/42/EEC). The following standards apply to design and/or manufacture of the products:

- ISO 80601-2-56
- Medical electrical equipment – Part 2-56: Particular requirements for basic safety and essential performance of clinical thermometers for body temperature measurement
- IEC/EN 60601-1
- Medical electrical equipment – Part 1: General requirement for safety
- IEC/EN 60601-1-2
- Medical electrical equipment – Part 2: Collateral standard: Electromagnetic compatibility – Requirements and tests

17. PRODUCT SPECIFICATIONS

Measuring range:	Human Body: 35°C-42°C (95.0°F-107.6°F) Object: 0°C-100°C (32.0°F-212.0°F)
Calibration Accuracy:	Human Body: 35°C-42°C ± 0.2°C (95.0°F-107.6°F) ± 0.4°F Object: -40°C ± 2°C -40°C ± 5% 15°C - 35°C (59°F - 95°F) with relative humidity up to 95% (non condensing).
Operating environment:	0°C - 55°C (-13°F - 131°F) with relative humidity up to 95% (non condensing).
Storage/Transportation environment:	0°C - 55°C (-13°F - 131°F) with relative humidity up to 95% (non condensing).
Display resolution:	0.1°C
Operation Distance:	4-6 cm
Power supply:	2 x 1.5V AAA size alkaline batteries
Dimensions:	141 mm x 42 mm x 55.5 mm (W x D x H)
Weight:	~120g (with batteries)

18. THERMOMETER SET

Thermometer set:

- Thermometer
- Battery 2 x 1.5V AAA Size alkaline batteries
- Soft bag
- Instructions for use

19. UTILIZATION

The unit must be utilized in accordance with current standards separately from domestic wastes. For utilizing it is necessary to contact special organizations licensed to make utilization.

20. WARRANTY

Warranty period is 2 years from the date of purchase. This warranty doesn't cover any damages caused by improper usage, and also battery, protective cover and packaging. When a manufacturing defect is revealed during the warranty period a faulty unit would be repaired or, if repairing is impossible, replaced with another one. Manufacturing date is under the battery cover of the unit in a serial number, last 2 figures of the year, then month number. The manufacturer may change units partially or completely if necessary, without prior notice.

21. SYMBOL INFORMATION

- FOLLOW INSTRUCTIONS BEFORE USE
- DISPOSAL FOR SEPARATE COLLECTION
- IP22 PROTECTION FROM THE PENETRATION OF SOLID BODIES WITH DIMENSION SMALLER THAN 12.5 mm. Protected from the penetration of vertically falling water drops
- CE MARK (0044)
- MANUFACTURER'S NAME
- OPERATING CONDITION: TEMPERATURE 15°C - 35°C
- STORAGE CONDITION, TEMPERATURE: -25°C - 55°C
- KEEP DRY
- TYPE B EQUIPMENT

RO Instrucțiuni de utilizare

1. INTRODUCERE

Stimate consumator!
Vă felicităm pentru cumpărarea unui termometru cu infraroșu B.Well. Vă mulțumim că ați ales produsul nostru!

Avantajele acestuia includ:

- Termometru 2 în 1**
Pentru corpul uman/obiect
- Indicator pentru febră**
Mod exclusiv pentru corpul uman
- Memorie pentru 10 înregistrări de date**
- Afișaj LCD mare**
Echipat cu afișaj LCD mare, rezultatele sunt ușor de citit.
- Indicator pentru poziția corectă a dispozitivului.**

2. SCOPUL PRECONIZAT

Dispozitivul este un termometru cu infraroșu, destinat măsurării intermitente a temperaturii persoanelor de toate vârstele.

3. PRECAUȚII

La utilizarea acestui produs, vă rugăm să respectați toate observațiile menționate mai jos.

Orice acțiune ce contravine acestor observații poate cauza vătămare sau poate afecta precizia.

1. Nu dezasamblați, nu reparați și nu reconstruiți termometrul.

2. Aveți grijă să curățați lentila termometrului după fiecare utilizare.

3. Evitați contactul direct dintre deget și lentilă.

4. Nu este permisă nicio modificare a acestui echipament.

5. Este recomandată ca utilizatorul să măsoare temperatura de 3 ori. Dacă valorile sunt diferite, utilizați citirea cea mai ridicată.

6. Nu expuneți termometrul la temperaturi extreme, la un nivel de umiditate foarte ridicat sau la lumina directă a soarelui.

7. Evitați șocul extrem sau căderea dispozitivului.

8. Înainte de măsurare, pacienții și termometrul trebuie să rămână într-o cameră cu condiții stabile timp de cel puțin 30 de minute.

9. Evitați măsurarea temperaturii în primele 30 de minute după ce ați făcut exerciții fizice, după baie sau după ce ați revenit de afară.

10. Pentru protejarea mediului, eliminați bateriile uzate în locurile de colectare corespunzătoare, conform legislației locale sau naționale.

11. Nu este recomandată utilizarea termometrului.

12. Vă rugăm să utilizați termometrul doar în scopul destinat.

13. Nu disasamblați, nu reparați și nu reconstruiți dispozitivul.

14. Permiteți trecerea unui minut între măsurări succesive, deoarece pot apărea ușurare variații dacă măsurătorile sunt efectuate într-o perioadă scurtă de timp.

15. Nu există standarde absolute pentru temperatura corporală. Tineți o evidență fiabilă a temperaturii pentru dvs. ca referință pentru evaluarea febrei.

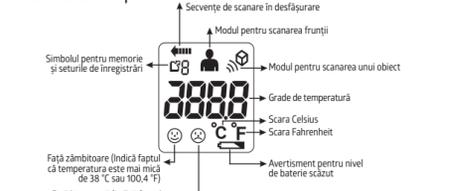
16. În orice circumstanțe, rezultatul măsurării temperaturii este folosit DOAR ca referință. Înainte de a efectua orice act medical, vă rugăm să consultați medicul.

4. CONTRAINDICAȚII

Contraindicații: nu au fost descoperite.

5. IDENTIFICARE PRODUS

6. DESCRIEREA AFIȘAJULUI LCD



7. CE ESTE O TEMPERATURĂ „NORMALĂ”?

Citirea temperaturii frunții cu infraroșu este echivalentă cu citirea temperaturii bucale. Intervalul normal este între 35.5°C și 37.3°C.

8. INSTALAREA/ÎNLOCUIREA BATERIEI

Avertisment pentru nivel de baterie scăzut:

Când simbolul bateriei apare pe ecran, bateriile trebuie înlocuite în curând. Dacă literele „Lo” („scăzut”) și simbolul bateriei apar pe ecran, bateriile trebuie înlocuite înainte de efectuarea unei alte măsurători. Bateriile reîncărcabile pot fi utilizate cu acest termometru.

Înlocuirea bateriei:

- Gisiți ușor capacul bateriei spre înăoi.
- Înlăturiți cu grijă bateriile vechi și eliminați-le corespunzător.
- Înserați baterii noi (Doar baterii alcaline dimensiunea AAA 1.5 V) respectând polaritatea corespunzătoare.
- Gisiți capacul bateriei la loc.

10. COMUTAREA ÎNTE FAHRENHEIT ȘI CELSIUS

1. Apăsati butonul de pornire pentru a porni termometrul.

2. Apăsati și mențineți atât butonul pentru mod, cât și butonul pentru memorie, timp de aproximativ 3 secunde. Acest lucru va schimba modul pe "C sau F".

Odăta ce termometrul a emis un sunet scurt, aparute este gata de măsurare.

NOTE:

1. Vă rugăm să eliminați în mod corespunzător bateriile.

2. Este recomandată înlăturarea bateriilor dacă aparatul nu va fi utilizat o perioadă mai mare de timp.

3. Eliminați bateriile uzate conform legislației locale aplicabile.

4. Nu eliminați niciodată bateriile împreună cu deșeurile domestice obișnuite.

11. MĂSURAREA TEMPERATURII LA OM

Stafiri pentru măsurarea temperaturii la om

Tineți cont de faptul că termometrul trebuie să stea în camera în care este efectuată măsurarea cel puțin 30 de minute înainte de utilizare.

NOTE:

1. Incercarea de măsurare a temperaturii în zone ale corpului altele decât fruntea poate produce rezultate inexacte.

2. Pacientul trebuie să rămână nemișcat în timpul măsurării.

3. Citirea temperaturii frunții cu infraroșu este echivalentă cu citirea temperaturii bucale. În toate aceste cazuri, vă rugăm să consultați medicul.

4. Măsurătorile efectuate în timpul somnului nu trebuie comparate direct cu cele luate când persoana este trează, deoarece temperatura în timpul somnului este de obicei mai scăzută.

5. Nu măsurați temperatura în primele 30 de minute după ce ați revenit de afară, după ce ați făcut exerciții fizice sau după baie.

6. Apăsati butonul de pornire pentru a porni termometrul.

Aparatul va efectua un auto-test și toate simbolurile de pe afișaj vor apărea pentru câteva momente.

2. Asigurați-vă că termometrul este în modul pentru persoane, simbolul pentru persoane va apărea pe afișaj. Pentru a alterna modulul, apăsați și eliberați butonul de schimbare mod, până când vedeți pe afișaj simbolul de măsurare dorit.

3. Orientați partea frontală a termometrului către fruntea persoanei. Tineți termometrul la aproximativ 4-6 cm distanță de frunte.

4. În timp ce continuați să apăsați butonul de scanare/măsurare, mișcați ușor termometrul către frunte sau departe de aceasta, până când termometrul emite un sunet continuu și lumina LED se aprinde brusc.

NOTE: Sunetul indică faptul că distanța necesară pentru măsurare este corectă.

5. Odăta ce termometrul emite un sunet constant și continuu, eliberați butonul pentru scanare/măsurare. Apoi veți auzi un sunet scurt, indicând că măsurarea a fost efectuată.

6. La aproximativ 60 de secunde după utilizare, termometrul va emite un sunet scurt și se va închide automat.

Citirile:

Doar în modul pentru persoane, va fi afișată o față zâmbitoare pe afișaj, pentru a indica o temperatură mai mică de 38,0°C (100,4°F). Dacă temperatura este egală cu sau mai mică de 38,0°C (100,4°F), veți vedea o față încruntată pe afișaj și un simbol de baterie .

Toate rezultatele afișate în modul pentru persoane sunt mai mult sau mai puțin similare cu temperatura bucală.

12. MĂSURAREA TEMPERATURII UNUI OBIECT/A UNUI LICHID

Măsurarea temperaturii unui obiect:

1. Apăsati butonul de pornire pentru a porni termometrul.

Aparatul va efectua un auto-test și toate simbolurile de pe afișaj vor apărea pentru câteva momente.

2. Asigurați-vă că termometrul este în modul pentru obiecte, simbolul pentru obiecte va apărea pe afișaj. Pentru a alterna modulul, apăsați și eliberați butonul de schimbare mod, până când vedeți pe afișaj simbolul de măsurare dorit.

3. Orientați partea frontală a termometrului către obiect. Tineți termometrul la aproximativ 4-6 cm distanță de obiect.

4. Apăsati și mențineți butonul pentru scanare/măsurare, va fi afișată timp de 3 secunde.

6. La aproximativ 60 de secunde după utilizare, termometrul va emite un sunet scurt și se va închide automat.

13. FUNCȚIA DE MEMORIE

Puteți memora până la 10 măsurători plus o medie a tuturor măsurătorilor curente din memorie, pentru a le prezenta medicului dumneavoastră sau unui profesionist calificat din domeniul sănătății.

Când dispozitivul este pornit, apăsați o dată scurt butonul de memorie, apoi apăsați-l din nou pentru a afișa ultima măsurătoare, înștită de simbolul .

2. Simbolul sau simbolul "88" va apărea cu fiecare măsurătoare păstrată în memorie, pentru a indica dacă a fost măsurată temperatura unei persoane sau a unui obiect.

3. Fiecare apășare a aceluși buton va afișa o măsurătoare anterioară, deci apoi până la 9.

Stergerea memoriei:

1. Când termometrul este pornit, puteți menține apăsat butonul de memorie pentru mai mult de 3 secunde, pentru a șterge toate citirile.

2. Ecranul LCD afișează și emite 4 sunete scurte pentru indicarea faptului că memoria a fost ștearsă.

3. În mod automat, la cea de-a 11-a măsurătoare, când cele 10 memorii au fost utilizate, orice măsurătoare ulterioară va fi înregistrată cu „Lo”, iar cea mai veche măsurătoare va fi ștearsă, fără a fi nevoie ca dvs. să faceți ceva.

NOTE: toate citirile vor fi șterse, chiar dacă înregistrările sunt în modul persoană sau obiect.

14. INSTRUCȚIUNI DE CURĂȚARE

Senzor de măsurare și radar:

Curățați ușor cu un tampon umed cu alcool. Nu utilizați apă pentru spălare directă la lentilei termometrului.

Termometru:

Curățați cu o bucată de material moale și uscat. Nu utilizați apă pentru clătirea

